



ARTS, LETTRES, LANGUES

# Master Études japonaises

Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales



Niveau d'étude  
visé  
BAC +5



ECTS  
120 crédits



Durée  
2 ans



Composante(s)  
UFR Langues et  
Civilisations



Langue(s)  
d'enseignement  
Français,  
Japonais

## Parcours proposés

- > Master 1 Études japonaises
- > Master 2 Études japonaises

## Présentation

Dans la continuité de la [licence LLCER](#), le master offre des cours de **perfectionnement linguistique de haut niveau**, écrit et oral, répartis sur les deux semestres du M1 et le premier semestre du M2, le deuxième semestre de ce dernier étant réservé à la rédaction du mémoire. Les séminaires de recherche proposés s'organisent autour de **deux parcours**, « Dynamiques de l'Asie orientale » et « Linguistique et didactique du japonais ».

Consulter le guide de l'étudiant : [Télécharger le fichier «Guide master japonais 2022-2023.pdf» \(714.7 Ko\)](#)

## Objectifs

Former des personnes avec une connaissance très élevée de la langue et de la culture japonaise, ainsi que de la dynamique aréale asiatique dans laquelle elle s'inscrit.

## Les + de la formation

Le master donnera au terme de ses deux années de formation de **hautes compétences en langue et culture japonaise**, en équivalence du niveau 1 du JLPT (Japanese language Proficiency Test). Le travail de rédaction du mémoire permettra d'acquérir de solides capacités d'analyse, de réflexion, d'organisation du travail et de rédaction.

## Ouverture internationale

Le département de japonais de Bordeaux Montaigne a signé des **conventions de mobilité** avec les universités japonaises suivantes :

- \* Hirosaki
- \* Jôchi (Sophia, Tôkyô)
- \* Kagoshima
- \* Kanagawa
- \* Kumamoto
- \* Kyûshû (Fukuoka)
- \* Meiji (Tôkyô)
- \* Nagoya
- \* Niigata
- \* Nishôgakusha (Tôkyô)
- \* Okayama
- \* Ritsumeikan (Kyôto)
- \* Sendai
- \* Waseda (Tôkyô)

## Adossement à la recherche

Le master est adossé à l'équipe [D2iA Dynamiques, Interactions, Interculturalité Asiatiques \(UMRU 24140\)](#), qui rassemble les chercheur.es du grand Sud-Ouest en Sciences



Humaines et Sociales au sein de huit programmes transdisciplinaires et transaréaux analysant les dynamiques et interactions en rapport avec l'Asie. Les étudiants pourront s'investir dans une participation aux colloques et autres activités scientifiques de l'équipe D2iA.

---

## Laboratoire(s) partenaire(s)

D2iA

<https://d2ia.fr/>

---

## Organisation

---

### Organisation

La formation s'étend sur quatre semestres. Les **trois premiers** sont consacrés aux enseignements de langue écrite et orale, les cours transversaux et les séminaires ; le dernier, à la rédaction du **mémoire de recherche**. Les étudiants ont le choix de séminaires entre deux parcours, le parcours « Dynamiques de l'Asie orientale » et « Linguistique et didactique du japonais ».

---

## Modalités d'évaluation des connaissances et compétences (MECC)

Comprendre les modalités de contrôle des connaissances : [cliquez ici](#)

[cliquez ici](#) [cliquez ici](#) Télécharger MECC Master Études japonaises 2022-2026

---

## Admission

---

### Conditions d'admission

La capacité d'accueil du master est de 40 places. Cette capacité comprend les recrutements des candidats sur titres français et étrangers ainsi que les étudiants sous "convention césure" qui réintègrent la formation .

Utilisation des données personnelles dans le cadre d'une candidature pour cette formation : [cliquez ici](#) pour en savoir plus

### En master 1 :

**Avant de candidater, consulter les attendus pour en savoir plus sur les profils recherchés par les formations ainsi que les informations et calendrier du portail national Mon Master.**

[cliquez ici](#) Lien vers le calendrier et informations

### Licence conseillée :

\* Licence mention LLCER parcours Japonais [cliquez ici](#)

**Autres titres répondant aux attendus de la formation, tels que :**

- \* Licence d'une autre mention
- \* Diplôme français délivré par un établissement privé, certifié par l'État et publié au Journal officiel (niveau 6 selon la nomenclature des diplômes par niveau ou niveau II)
- \* Diplôme étranger correspondant à un niveau bac + 3 minimum
- \* Pour les formations non sanctionnées par un diplôme d'État (Diplôme d'Université, DUETI, Diplôme délivré par un établissement d'enseignement supérieur non reconnu par l'État...), une demande de validation des études supérieures (VES) est à effectuer auprès du contact administratif de la formation (CF rubrique Présentation).

### BUT et Licences professionnelles :

\* Les étudiants titulaires d'un BUT ou d'une licence professionnelle peuvent postuler pour une admission en master. Ces diplômés ayant pour objectif une insertion professionnelle directe, les candidats sont informés que les dossiers des titulaires d'une licence générale sont examinés en priorité.

### Modalités de recrutement : dossier

### Éléments constitutifs du dossier :



- \* Lettre de motivation,
- \* Curriculum vitae,
- \* Diplômes, certificats, relevés de notes permettant d'apprécier la nature et le niveau des études suivies,
- \* Projet de recherche,
- \* Éléments permettant le cas échéant d'attester d'expériences professionnelles,
- \* Toute pièce utile décidée par la commission d'examen des vœux (voir plateforme d'admission).

**Ces éléments permettront :**

- \* d'apprécier la nature et la cohérence du cursus antérieur du candidat au regard du master visé ainsi que les compétences acquises et les résultats obtenus ;
- \* d'exposer le projet professionnel ou de recherche et la motivation du candidat.

[Lien](#) vers la délibération relative à l'admission en 1ère année de Master

**Candidature sur dossier :**

- \* Pour les candidats français, européens ou internationaux résidant en France



Cliquez sur l'image pour accéder à la plateforme de recrutement MonMaster

- \* Pour les candidats internationaux hors Union Européenne

[Lien](#)

**En master 2 :**

**Sont admis à s'inscrire de droit :**

Les étudiants titulaires d'un master 1 japonais de l'Université Bordeaux Montaigne : [Se réinscrire](#)

**Candidature sur dossier pour les autres cas :**

**Sont concernés :**

- \* Les étudiants de Bordeaux Montaigne avec changement de mention ou de parcours
- \* Les étudiants d'une autre université française titulaires de la première année de Master de la même mention
- \* Les candidats en reprise d'études

[Accéder à Apoflux](#)

**Niveau d'entrée :** BAC +3

**Niveau d'entrée obligatoire :** Oui

---

## Pré-requis obligatoires

DELTA B2 pour les étudiants non francophones

## Et après

**Référentiel ROME :** E1106 : Journalisme et information média, K2111 : Formation professionnelle, E1103 : Communication, E1108 : Traduction, interprétariat, K2108 : Enseignement supérieur

---

## Savoir-faire et compétences

- \* Rédiger et exposer oralement, en français et dans une langue étrangère ou régionale, une question de recherche originale.
- \* Communiquer efficacement en français et dans une langue étrangère ou régionale devant des publics de spécialistes ou de non-spécialistes et ce de façon claire et non ambiguë.
- \* Disposer d'une connaissance approfondie de la culture, de l'histoire et de la civilisation des pays dont on étudie la langue.
- \* Traduire des supports de nature variée.
- \* Établir un diagnostic du public, un cahier des charges, un plan d'action et un dispositif d'évaluation et les présenter à l'écrit et à l'oral devant des publics de non spécialistes et/ou d'experts.



- \* Utiliser des outils documentaires adéquats (bibliographies, moteurs de recherche, bases de données, élaboration de questionnaires, archives, etc.), exploiter scientifiquement des sources en respectant les normes de rédaction et de référencement en vigueur dans les champs de recherche.
- \* Utiliser les outils informatiques standards et les logiciels spécifiques dans la perspective de la recherche et l'élaboration de projets.
- \* Appliquer les méthodes de recherche spécifiques aux différents champs (arts et littératures, linguistique, civilisations).
  
- \* Identifier les usages numériques et les impacts de leur évolution sur le ou les domaines concernés par la mention.
- \* Se servir de façon autonome des outils numériques avancés pour un ou plusieurs métiers ou secteurs de recherche du domaine.
- \* Mobiliser des savoirs hautement spécialisés, dont certains sont à l'avant-garde du savoir dans un domaine de travail ou d'études, comme base d'une pensée originale.
- \* Développer une conscience critique des savoirs dans un domaine et/ou à l'interface de plusieurs domaines.
- \* Résoudre des problèmes pour développer de nouveaux savoirs et de nouvelles procédures et intégrer les savoirs de différents domaines.
- \* Apporter des contributions novatrices dans le cadre d'échanges de haut niveau, et dans des contextes internationaux.
  
- \* Conduire une analyse réflexive et distanciée prenant en compte les enjeux, les problématiques et la complexité d'une demande ou d'une situation afin de proposer des solutions adaptées et/ou innovantes en respect des évolutions de la réglementation.
- \* Identifier, sélectionner et analyser avec esprit critique diverses ressources spécialisées pour documenter un sujet et synthétiser ces données en vue de leur exploitation.
- \* Communiquer à des fins de formation ou de transfert de connaissances, par oral et par écrit, en français et dans au moins une langue étrangère.
  
- \* Gérer des contextes professionnels ou d'études complexes, imprévisibles et qui nécessitent des approches stratégiques nouvelles.
- \* Prendre des responsabilités pour contribuer aux savoirs et aux pratiques professionnelles et/ou pour réviser la performance stratégique d'une équipe.
- \* Conduire un projet (conception, pilotage, coordination d'équipe, mise en œuvre et gestion, évaluation, diffusion) pouvant mobiliser des compétences pluridisciplinaires dans un cadre collaboratif.
- \* Analyser ses actions en situation professionnelle, s'autoévaluer pour améliorer sa pratique dans le cadre d'une démarche qualité.
- \* Respecter les principes d'éthique, de déontologie et de responsabilité environnementale.

---

## Insertion professionnelle

Les personnes détentrices du Master d'études japonaises trouveront différents débouchés professionnels :

### Au Japon

De nombreux détenteurs du diplôme ont trouvé un emploi dans une entreprise au Japon.

### En France

- \* Enseignement (capes, agrégation de japonais).
- \* Recherche (doctorat, en vue de devenir un chercheur à l'université ou dans les organismes tels que le CNRS).
- \* Les métiers de la traduction, du journalisme et de l'édition.
- \* Les métiers liés au tourisme et à la culture.
- \* Les métiers en rapport avec des organismes et institutions internationaux.

**Plaquette Chiffres Insertion Pro (ODE) :**

---

## Poursuite d'études

Le doctorat est le débouché naturel du master (avec possibilité d'obtenir un CDD sous la forme d'un contrat doctoral) mais, selon les projets de l'étudiant-e, les concours,



l'entrée dans une formation ou école complémentaire ou encore l'insertion en entreprise sont autant de possibilités.

## Infos pratiques

---

### Contacts

#### Responsable pédagogique

Eddy Dufourmont

✉ [Eddy.Dufourmont@u-bordeaux-montaigne.fr](mailto:Eddy.Dufourmont@u-bordeaux-montaigne.fr)

#### Contact administratif

Bureau des masters Études japonaises

✉ [master-langues-chinois-japonais@u-bordeaux-montaigne.fr](mailto:master-langues-chinois-japonais@u-bordeaux-montaigne.fr)

### Laboratoire(s) partenaire(s)

D2iA

🔗 <https://d2ia.fr/>

### Lieu(x)

📍 Bordeaux et agglomération



# Programme

## Master 1 Études japonaises

### Semestre 1 Master Etudes japonaises

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
Langue japonaise - Production 1	UE				6
Expression écrite 1	ECUE				
Oral 1	ECUE				
Langue japonaise - Compréhension 1	UE				6
Traduction 1	ECUE				
Lecture rapide 1	ECUE				
Option	Choix				12
Didactique et linguistique du japonais 1	UE				12
Politiques linguistiques éducatives et didactiques du jap. 1	ECUE	9h	9h		4
Méthodes de recherche en linguistique japonaise 1	ECUE	9h	9h		4
Approche comparative de la communication parlée 1	ECUE				4
Civilisation et culture du Japon 1	UE				12
Anthropologie contemporaine du Japon 1	ECUE	6h	6h		3
Histoire intellectuelle du Japon 1	ECUE				
Littératures du Japon moderne et contemporain 1	ECUE	6h	6h		3
Cultures du Japon 1	ECUE	6h	6h		3
Transversal 1	UE				6
Documentation S1 M1	ECUE				
Méthodologie du mémoire et de la recherche 1	ECUE		24h		2
Séminaire d'ouverture 1	ECUE				1
Ouverture sur l'Asie 1	ECUE	12h	12h		2

### Semestre 2 Master Etudes japonaises

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
Langue japonaise - Compréhension 2	UE				6
Lecture rapide 2	ECUE				
Traduction 2	ECUE				
Préparation au mémoire	UE				6
Option	Choix				9
Didactique et linguistique du japonais 2	UE				9
Didactique du japonais et plurilinguisme	ECUE	12h	12h		3
Méthodes de recherche en linguistique japonaise 2	ECUE	6h	6h		3



Approche comparative de la communication parlée 2	ECUE	6h	6h	3
Civilisation et culture du Japon 2	UE			9
Anthropologie contemporaine du Japon 2	ECUE	6h	6h	2
Histoire intellectuelle du Japon 2	ECUE	6h	6h	2
Littératures du Japon moderne et contemporain 2	ECUE	6h	6h	2
Cultures du Japon 2	ECUE	6h	6h	3
Langue japonaise - Production 2	UE			6
Expression écrite 2	ECUE			
Oral 2	ECUE			
Transversal 2	UE			3
Ouverture sur l'Asie 2	ECUE			2
Séminaire d'ouverture 2	ECUE			1

## Master 2 Études japonaises

### Semestre 3 Master Etudes japonaises

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
Langue japonaise - Production 3	UE				6
Expression écrite 3	ECUE				
Oral 3	ECUE				
Option	Choix				12
Didactique et linguistique du japonais 3	UE				12
Linguistique des langues d'Asie Orientale	ECUE	6h	18h		
Politiques linguistiques éducatives et didactiques du jap. 3	ECUE				4
Approche comparative de la communication parlée 3	ECUE				4
Civilisation et culture du Japon 3	UE				12
Cultures du Japon 3	ECUE				3
Anthropologie contemporaine du Japon 3	ECUE				3
Histoire intellectuelle du Japon 3	ECUE				3
Littératures du Japon moderne et contemporain 3	ECUE				3
Transversal 3	UE				9
Méthodologie du mémoire et de la recherche 3	ECUE				3
Séminaire d'ouverture 3	ECUE				3
Ouverture sur l'Asie 3	ECUE				3
Langue japonaise - Compréhension 3	UE				3
Langue japonaise - Compréhension 3	ECUE				

### Semestre 4 Master Etudes japonaises

	Nature	CM	TD	TP	Crédits
Mémoire de recherche	UE				30

